



vânzător: .....  
 telefon: .....  
 fax: .....  
 cod ofertă: .....  
 nr. verificare 422: .....

## Orange România

Contract seria ..... din data ...../...../.....

Încheiat între:

S.C. Orange România S.A. cu sediul în Bd. Lascăr Catargiu, nr. 51-53, sector 1, București, România, înregistrată la Registrul Comerțului sub nr. J40/10178/1996, Cod Unic de Înregistrare 9010105, cu Cod de înregistrare în scopuri de TVA RO9010105, număr de înregistrare în registrul de evidență a prelucrărilor de date cu caracter personal: 1014, capital social subscris și vărsat 93.596.732,50 lei, cont bancar RO52INGB0001000115118912 deschis la banca ING Bank, reprezentată prin agent ..... cod .....

### informații despre Client

date semnificative

Client existent: Nu  Da  Cesiune

Se completează în toate cazurile (atât pentru persoanele fizice și persoanele fizice autorizate, cât și pentru împuternicitul persoanei juridice):

DI  Dna

Nume: ..... Prenume: .....  
 data nașterii: ..... telefon de contact: .....

act de identitate  pașaport  legitimație de ședere

serie: ..... nr.: ..... CNP: .....

cetățean: român  străin  cu doc. adresă legală

categoria socio-profesională: .....

Se completează când contractul este încheiat pentru persoană juridică:

Nume: .....

Cod Fiscal: ..... Nr. înmatriculare: .....

Cod Unic de Înregistrare: .....

Plătitor de T.V.A.: Da  Nu  Persoană de contact: DI  Dna  Tel: .....

Nume: ..... Prenume: .....

sector de activitate: ..... număr de angajați .....

Nume utilizator: DI  Dna  Nume: ..... Prenume: ..... data nașterii: .....  
 dacă diferă de numele de mai sus

### adresa titularului

strada ..... nr. .... bl. .... sc. .... ap. .... localitatea .....  
 județ/sector ..... tel. .... fax ..... e-mail .....

Adresa la care doriți să primiți factura (dacă diferă de adresa de mai sus):

strada ..... nr. .... bl. .... sc. .... ap. .... localitatea .....  
 județ/sector ..... tel. .... fax ..... e-mail .....

Abonament Orange existent: Nu  Da  număr Orange (voce/fax/apel): .....  
 serie SIM: .....

model telefon Orange: ..... IMEI: .....

PACHETE DE DATE - CSD Fax&Data  Număr dedicat apeluri date: .....

Număr dedicat apeluri fax: .....

Opțiuni activare:

Același SIM cu serviciul de voce  Același SIM cu serviciul 3G+/3G/EDGE/GPRS

SIM diferit de cel de voce

Serie SIM: .....

Serie Laptop: .....

Asociat cu SIM-ul de voce? Da  Nu

Opțiuni servicii:  Mesagerie Fax Profesională

perioada minimă contractuală de abonament (minim 12 luni): ..... luni

PACHETE DE DATE - 3G+/3G/ EDGE

Colibri 8  Colibri 10  Colibri 13  Colibri 15  
 Colibri 25  Colibri Young  Colibri Mix 14  Net News  
 Net Mail  Net Friends  Net News & Mail  Net News & Friends  
 Net Mail & Friends  Net News, Mail & Friends  My Smartphone  WAP Unlimited  
 BlackBerry Internet E-mail

Opțiuni activare:

Același SIM cu serviciul de voce  Același SIM cu pachetul Fax&Data

SIM diferit Serie SIM ..... Număr apel: .....

Opțiuni servicii:  Happy Night

### detalii ale ofertei Orange România

**servicii incluse:** factură electronică, Orange Thank You

**servicii suplimentare activate automat:** Mobile Internet Dial-up (wap, acces mobil Internet). Utilizarea lor presupune costuri suplimentare.

**servicii suplimentare solicitate de Client:**

acces Internațional  acces Roaming  factură detaliată   
 număr personalizat  număr de aur  factură pe hârtie

La serviciile suplimentare nu se aplică opțiunile alese de Client, având tarife diferite, prezentate acestuia în oferta comercială și cu care a fost de acord. Utilizarea lor presupune costuri suplimentare, valabile la data utilizării lor și prezentate Clientului în Broșura de Tarife și Servicii. Serviciile se pot dezactiva oricând la solicitarea Clientului.

Am citit și sunt de acord cu reținerea de copii ale actelor ce conțin date cu caracter personal cu funcție de identificare.

Acord de prelucrare a datelor cu caracter personal în scopul marketingului direct  și al efectuării de studii de piață .

Vă mulțumim că ați ales serviciile Orange. Pentru a afla mai multe detalii despre acest contract, sunați la 411 - Serviciul Clienți.

Am primit câte un exemplar din Clauzele Contractuale de Bază ("CCB"), din Termenii și Condițiile Generale pentru utilizarea abonamentului Orange ("TCG"), din Broșura de Tarife și Servicii și din Procedura privind soluționarea reclamațiilor utilizatorilor finali.

ORANGE ROMÂNIA,

CLIENT,

## Clauze Contractuale de Bază

Vă mulțumim că ați ales serviciile Orange România. În completarea celor de mai jos, în prezentul contract („Contractul”) au fost stabilite și termenii și condițiile contractuale aplicabile furnizării Serviciilor, în cadrul Secțiunii “Termeni și Condiții Generale” („TCG”) care face parte integrantă din Contract.

Prin urmare, vă rugăm ca înainte de încheierea Contractului să solicitați un exemplar al TCG și unul al Broșurii de Tarife și Servicii.

### 1. Obiectul Contractului

Obiectul Contractului îl reprezintă Serviciile din Pachetul Orange achiziționat de Client și specificat în Partea I a Contractului, precum și alte Servicii. Vânzarea telefonului care face parte din Pachetul Orange nu constituie obiectul acestui contract.

### 2. Structura Contractului

Acest Contract este alcătuit din următoarele părți:

Partea I – „Partea I a Contractului” - cuprinde informațiile despre Client și descrierea pachetului Orange

Partea II – „Clauze Contractuale de Bază” („CCB”)

Partea III – „Termeni și Condiții Generale” („TCG”)

Partea IV – „Broșura tarife și servicii”

Oferta comercială, parte integrantă din Contract, este descrisă în Partea I a Contractului și se completează cu prevederile din Broșura de Tarife și Servicii, disponibilă în magazinele Orange și pe [www.orange.ro](http://www.orange.ro).

### 3. Durata Contractului

Contractul intră în vigoare la data semnării lui de către părți și este încheiat pe Perioada minimă contractuală stabilită cu Clientul și indicată în Partea I a Contractului. Perioada minimă contractuală începe de la prima Dată de facturare ulterioară Activării.

În cazul în care nici una dintre părți nu notifică în prealabil cu cel puțin 30 de zile celeilalte părți intenția de a înceta Contractul la data expirării Perioadei minime contractuale sau la data expirării unei perioade pentru care s-a prelungit Contractul, acesta se prelungește tacit pe perioade determinate succesive egale cu Perioada minimă contractuală, conform art.1.2 din Secțiunea 1 a TCG.

### 4. Activarea

Orange România are dreptul de a solicita Clientului prezentarea documentelor originale care atestă identitatea, adresa și situația sa financiară sau constituirea de către Client a unui Fond de garanție, în condițiile art.1.4 din Secțiunea 1 a TCG. Activarea are loc într-un termen de maxim 4 (patru) zile calendaristice: (i) de la data la care părțile au semnat Contractul, dacă Orange România nu solicită documente sau constituirea unui Fond de garanție, (ii) de la data la care Clientul a pus la dispoziția Orange România documentele solicitate cuprinzând informații care să ateste identitatea, adresa și o situație financiară corespunzătoare a Clientului, (iii) de la data la care Clientul a constituit Fondul de garanție. Dacă Activarea nu poate avea loc în termenul prevăzut mai sus din cauza (i) nefurnizării documentelor cuprinzând informații care să ateste identitatea, adresa și o situație financiară corespunzătoare a Clientului, (ii) neconstituirii Fondului de garanție sau (iii) identificării unui caz de fraudă, Orange România este îndreptățită să considere Contractul încetat cu efecte imediate, fără intervenția instanței judecătorești și fără altă formalitate, Clientul neavând dreptul la daune. În cazul nerespectării termenului de 4 (patru) zile calendaristice, Clientul poate solicita despăgubiri în termen de maxim 30 de zile de la data semnării contractului de abonament. Despăgubirile se vor calcula ca proporție între valoarea abonamentului și perioada în care serviciul nu a fost prestat și se acordă prin creditarea clientului în factura aferentă lunii următoare.

### 5. Facturarea și termenele de plată

Orange România va emite lunar o factură conținând: (i) contravaloarea serviciilor furnizate clientului, astfel: valoarea abonamentului pentru perioada de facturare ulterioară datei de facturare corespunzătoare facturii, contravaloarea serviciilor furnizate în afara abonamentului de către Orange România în perioada de facturare anterioară aceleiași date de facturare, dacă este cazul (ii) contravaloarea serviciilor terților furnizate prin intermediul Orange România, dacă este cazul, (iii) tarife administrative, dacă este cazul. Factura include TVA-ul valabil la data emiterii acesteia. Plata facturii trebuie efectuată în maxim 14 zile calendaristice de la data emiterii facturii. Neplata în termenul sus-menționat poate atrage aplicarea de penalități de întârziere Clientului, de 0,5%/zi întârziere, calculate asupra valorii totale a facturii până la data achitării integrale a sumelor datorate către Orange România, suspendarea și/sau restricționarea accesului Clientului la servicii și/sau rezilierea contractului de către Orange România, conform art.1.9 din TCG. Orange România poate solicita clientului să constituie un Fond de garanție conform art.1.4 din Secțiunea 1 a TCG și poate stabili o limită de credit conform art.1.5 din Secțiunea 1 a TCG. Părțile convin că transmiterea facturii către Client se va face prin postarea acesteia în format electronic în Aplicația “contul meu” în condițiile art.1.9 din Secțiunea 1 a TCG. Factura va putea fi transmisă prin poștă numai la solicitarea expresă a Clientului.

### 6. Răspunderea Orange România pentru furnizarea Serviciilor

Orange România depune toate eforturile rezonabile pentru a asigura calitatea optimă a Serviciilor furnizate și răspunde pentru furnizarea Serviciilor conform Contractului și pentru conformitatea Serviciilor cu legislația din România.

Orange România nu răspunde pentru următoarele: (i) nefuncționarea rețelei sau funcționarea necorespunzătoare a Rețelei din motive în afara controlului Orange România; (ii) funcționarea necorespunzătoare a Rețelei în zonele în care aceasta este în dezvoltare sau în situațiile în care Orange România face lucrări de îmbunătățire a Rețelei; (iii) prejudiciile de orice natură determinate de utilizarea necorespunzătoare a terminalelor și echipamentelor; (iv) prejudiciile de orice natură determinate de utilizarea echipamentelor și terminalelor care la data achiziționării de către Client nu au fost comercializate de Orange România; (v) prejudiciile de orice natură determinate de utilizarea necorespunzătoare a Serviciilor de către Client; (vi) prejudicii indirecte sau viitoare, oricare ar fi situația; (vii) serviciile terților accesibile Clientului prin intermediul Serviciilor furnizate de Orange România; (viii) calitatea Serviciilor terților, incluzând, dar fără a se limita la partenerii de Roaming și orice alți terți implicați în prestarea serviciilor de Roaming.

### 7. Suspendarea și modificarea Contractului

Suspendarea furnizării serviciilor se face în condițiile art.1.11 din Secțiunea 1 a TCG în următoarele situații: (i) Clientul nu a achitat integral factura la termen; (ii) Clientul și-a încălcat oricare alte obligații contractuale și/sau condițiile de folosire a Serviciilor Orange România; (iii) în caz de Fraudă a Clientului; (iv) în caz de depășire a limitei de credit; (v) în orice alt caz în care acțiunile sau inacțiunile Clientului pot determina un risc pentru Orange România; (vi) în cazul în care Orange România suspendă accesul Clientului la Servicii în baza unui alt contract încheiat de Orange România cu Clientul; (vii) în orice alte cazuri prevăzute expres în prezentul Contract sau în lege.

Orange România își rezervă dreptul de a modifica oricare dintre prevederile cuprinse în termenii și condițiile Contractului, notificând Clientul asupra modificărilor propuse cu cel puțin 30 de zile calendaristice înainte ca modificarea să devină efectivă. Clientul are dreptul de a denunța unilateral Contractul în termenul de mai sus dacă nu acceptă modificările propuse, fără a fi obligat la plata vreunei despăgubiri către Orange România, în caz contrar considerându-se că a acceptat modificările propuse.

### 8. Încetarea Contractului

Contractul poate înceta după cum urmează:

a) prin acordul părților;

b) prin reziliere conform art.1.16 din TCG;

c) prin denunțare unilaterală, solicitată de Client, cu un preaviz de cel puțin 30 de zile calendaristice, și cu plata de juste despăgubiri egale cu valoarea abonamentului înmulțit cu numărul de luni rămase până la expirarea Perioadei minime contractuale, conform art.1.17 din TCG. Nerespectarea termenului de preaviz conduce la considerarea ca neconformă a solicitării de denunțare a contractului;

d) la data primirii notificării, fără intervenția instanței de judecată și fără alte formalități, în cazul în care Clientul persoană juridică își încetează activitatea, devine insolubil, este inițiată o procedură de lichidare împotriva acestuia sau în caz de deces al Clientului persoană fizică;

e) în orice alte cazuri prevăzute în Contract sau legislația aplicabilă.

Încetarea Contractului nu exonerează părțile de răspundere pentru obligațiile rezultând din Contract până la data încetării sau ca urmare a încetării acestuia.

### 9. Litigii

Litigiile care decurg din sau sunt în legătură cu prezentul contract vor fi soluționate pe cale amiabilă prin intermediul Serviciului Client. De asemenea, Clientul poate face o plângere la autoritățile competente sau la instanțele de judecată din municipiul București. Legea aplicabilă contractului este legea română.

### 10. Alte clauze

Clientul este de acord să activeze și să utilizeze Aplicația “contul meu” pe [www.orange.ro](http://www.orange.ro) pentru primirea facturii Orange România, pentru plata acesteia online cu cardul, pentru solicitări de schimbări de pachete, activări sau dezactivări de opțiuni și servicii, precum și pentru orice alte acțiuni de administrare a contului de client Orange. Accesul la acest serviciu este gratuit și se poate face printr-un nume de utilizator și o parolă, cunoscute numai de clientul titular al contului. Clientul își asumă întreaga răspundere pentru păstrarea în siguranță a parolei și pentru utilizarea acesteia.

Pentru o abordare unitară, atât din punct de vedere legal, cât și comercial, a tuturor contractelor standard semnate de același Client, acesta este de acord ca în situația în care între prevederile prezentului contract standard și cele ale unui contract standard semnat anterior există contradicții, să prevaleze prevederile prezentului contract.

Am citit și sunt de acord cu Contractul (prezentul document și „Termeni și Condiții Generale”) și cu prelucrarea datelor cu caracter personal, inclusiv a celor ce au funcție de identificare conform art.1.15 din TCG și nu am alte modificări față de cele deja incluse în Contract.

Am fost informat înainte de a încheia contractul despre planul tarifar ales, inclusiv despre contravaloarea acestuia pe întreaga perioadă contractuală inițială, despre tarifele aplicabile, durata minimă a contractului, condițiile încetării acestuia și cele de obținere și utilizare a serviciilor, în conformitate cu art.7 alin.(3) din Decizia ANCOM nr.77/2009.

ORANGE ROMÂNIA,

CLIENT,